



219
Poznań, 0 8 CZE. 2010

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN. II-3.0932-18/10

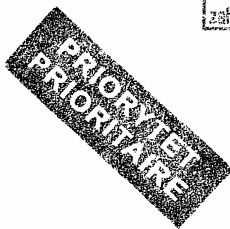
Za Dowódcę
Dotychczas

Wielkopolski Urząd Wojewódzki w Poznaniu		
KANDELARIA GŁÓWNA		
WYDANO DIA	09. CZE. 2010	WYDANO DIA
L. dz.		
Zal.		

Pan

Tadeusz Stefanowicz

Tłumacz przysięgły



PULEGUNE

Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego¹ skontrolowano w dniu 11 maja 2010 r. Pana działalność jako tłumacza przysięgłego języka rosyjskiego i litewskiego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w okresie od 1 stycznia 2008 do 31 grudnia 2009 r.

W związku z tą kontrolą przekazuję Panu niniejsze wystąpienie pokontrolne.

W wyniku przeprowadzonej kontroli ustalono, iż wykonując zawód tłumacza przysięgłego, realizuje Pan obowiązek określony w art. 17 ust. 1 ustawy, a prowadzone przez Pana repertorium w formie księgi zawiera wszystkie rubryki, zgodnie z przepisami art. 17 ust. 2 ustawy, wypełnione prawidłowo.

W kontrolowanym okresie wykonał Pan 68 zleceń na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy. W repertorium w zakresie tłumaczeń wykonanych na rzecz ww. podmiotów wpisano kwoty netto, co utrudnia ocenę zgodności pobieranego wynagrodzenia określonego w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy, ze stawkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego².

¹ Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.

² Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.

Biorąc powyższe pod uwagę wnoszę o:

- wpisywanie w repertorium właściwej stawki wynagrodzenia pobieranego za czynności wykonane na żądanie sądu, prokuratora, Policji oraz organów administracji publicznej, zgodnie z ww. rozporządzeniem.

Oczekuję przedstawienia przez Pana, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji powyższego zalecenia..

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

Piotr Florek

Kierownik
Oddziału Kontroli

Agnieszka Bruzowska

Dyrektor Wydziału

Elżbieta Sobanska

Starszy Specjalista

Damian Nowakowski